

Ambito di impiego 55008819-A07-V01_ITA

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P. 245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 10JX21 H2 19311
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 1 di 6

Oggetto Ambito di impiego ruota speciale
Modello MSW48
Tipo 19311
Misura della ruota 10JX21 H2
Tipo di centraggio Foro centrale

| Adattamento | Marcatura anello/Anello di centraggio | Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm) | Offset (mm) | Carico ruota (kg) | Circonferenza (mm) |
|-------------|---------------------------------------|---|----------------|-------------------------|-----------------------|
| 002 | 19311 002 / ohne Ring | 5/120/74,1 | 40 | 950 | 2370 |

Marcature

Numero KBA 52503
Marchio del produttore MSW
Tipo ruota e adattamento 19311 002
Misura ruota 10JX21 H2
Offset ET 40
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

| Nr. | Tipo di fissaggio | Invito foro | Coppia di serraggio (Nm) | Lunghezza gambo (mm) | Articolo |
|-----|--|-------------|-----------------------------|-------------------------|----------|
| S01 | Vite M14x1,25 | Conico 60° | 140 | 27,7 | 80910205 |
| S02 | Vite di equipaggiamento originale M14x1,25 | Conico 60° | 140 | 27,5 | Serie |

Costruttore veicolo BMW

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 10JX21 H2 19311
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 6

| Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione | Intervallo di potenze (kW) | Pneumatici | Condizioni e note relative agli pneumatici | Condizioni e note generali |
|--|----------------------------|------------|--|--|
| BMW X5 X5, X-N1 e1*2007/46*0421*10- .. e1*2007/46*0454*11- .. - ab Modell 2014 - ohne Radhaus- Verbreiterungen | 155-330 | 255/40R21 | K1a K1b T02 X77 190 | A12 A14 A21 A56 KOV NBF V21 S02 |
| | 155-330 | 255/40R21 | K1a K1b R02 T02 190 | |
| | 155-330 | 265/35R21 | K1a K1b K2b T01 X77 190 | |
| | 155-330 | 265/40R21 | K1a K1b K2b T01 T05 190 | |
| | 155-330 | 275/35R21 | K1a K1b K2b T03 T99 X77 190 | |
| BMW X5 X5, X-N1 e1*2007/46*0421*10- .. e1*2007/46*0454*11- .. - ab Modell 2014 - mit Radhaus- Verbreiterungen | 155-330 | 255/40R21 | T02 X77 190 | A12 A14 A21 A56 KMV NBF V21 S02 |
| | 155-330 | 255/40R21 | R02 T02 190 | |
| | 155-330 | 265/35R21 | X77 190 | |
| | 155-330 | 265/40R21 | T01 T05 190 | |
| | 155-330 | 275/35R21 | T03 T99 X77 190 | |
| | 155-330 | 285/35R21 | T01 T05 190 OET | |
| BMW X5 X70, X5, X-N1 e1*2001/116*0420*..; e1*2007/46* 0421*00-09; e1*2007/46* 0454*00-10 - mit Radhaus- Verbreiterungen | 155-330 | 255/40R21 | T02 X77 190 | A12 A14 A21 KMV NBF V21 S01 |
| | 155-330 | 255/40R21 | R02 T02 190 | |
| | 155-330 | 265/35R21 | X77 190 | |
| | 155-330 | 265/40R21 | T05 190 | |
| | 155-330 | 275/35R21 | T03 190 | |
| | 155-330 | 285/35R21 | T01 T05 190 OET | |
| | 155-330 | 295/35R21 | K1b T03 T07 190 | |
| | 155-330 | 295/35R21 | R03 T03 T07 190 | |
| BMW X5 X70, X5, X-N1 e1*2001/116*0420*..; e1*2007/46* 0421*00-09; e1*2007/46* 0454*00-10 - ohne Radhaus- Verbreiterungen | 155-330 | 255/40R21 | K1a K1b K2b T02 X77 190 | A12 A14 A21 KOV NBF V21 S01 |
| | 155-330 | 255/40R21 | K1a K1b R02 T02 190 | |
| | 155-330 | 265/40R21 | K1a K1b K2b T01 T05 190 | |

Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 10JX21 H2 19311
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 6

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.

Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo. Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nulla osta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

190 La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1900 kg.

A12 Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

A14 Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi applicabili in corrispondenza della gola di montaggio pneumatico (lato freni). Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

A21 Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless.

Se il veicolo non è equipaggiato con sensori di pressione, devono essere utilizzate valvole metalliche con serraggio dall'esterno.

Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).

Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore.

Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

A56 Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.).

K1a L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

K1b L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

K2b L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

KMV Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

KOV Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

NBF La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo

OET possibile equipaggiamento originale

R02 Questa misura di pneumatico e' permessa solo sull'asse anteriore . Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse posteriore.

R03 Questa misura di pneumatico e' permessa solo sull'asse posteriore. Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse anteriore.

S01 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S01 (vedi pagina 1).

S02 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S02 (vedi pagina 1).

T01 Pneumatico (LI 101) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1650 kg.

T02 Pneumatico (LI 102) consentito solo per veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1700 kg.

T03 Pneumatico (LI 103) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1750 kg.

T05 Pneumatico (LI 105) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1850 kg.

T07 Pneumatico (LI 107) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1950 kg.

T99 Pneumatico (LI 99) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1550 kg.

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 10JX21 H2 19311
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE
Pagina 5 di 6

V21 Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

| | Asse anteriore | Asse posteriore |
|-------|----------------|----------------------|
| Nr. 1 | 245/30R21 | 295/25R21 |
| Nr. 2 | 245/35R21 | 275/30R21, 285/30R21 |
| Nr. 3 | 245/40R21 | 275/35R21, 285/35R21 |
| Nr. 4 | 255/30R21 | 295/25R21, 305/25R21 |
| Nr. 5 | 255/35R21 | 285/30R21, 295/30R21 |
| Nr. 6 | 255/40R21 | 285/35R21 |
| Nr. 7 | 255/50R21 | 285/45R21 |
| Nr. 8 | 265/35R21 | 305/30R21, 315/30R21 |
| Nr. 9 | 265/40R21 | 295/35R21 |
| Nr.10 | 265/45R21 | 295/40R21 |
| Nr.11 | 275/35R21 | 315/30R21, 325/30R21 |
| Nr.12 | 275/40R21 | 305/35R21 |
| Nr.13 | 275/45R21 | 315/40R21 |
| Nr.14 | 285/35R21 | 325/30R21 |
| Nr.15 | 285/40R21 | 315/35R21 |
| Nr.16 | 285/45R21 | 315/40R21, 325/40R21 |

Sono consentiti pneumatici di un solo produttore e tipo di profilo per ogni asse.
La combinazione delle misure riportate è possibile quando è prevista nella documentazione di omologazione del veicolo. Qualora non lo sia deve essere confermata dal costruttore del veicolo.

X77 L'applicazione non è consentita su veicoli dotati di 3 file di sedili.

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Ambito di impiego 55008819-A07-V01_ITA

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 10JX21 H2 19311
O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE
Pagina 6 di 6

Note generali

Le disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 possono essere applicate esclusivamente a veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Pertanto non possono essere applicate a veicoli di altre categorie per i quali deve essere rispettata la normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all' utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l' omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-6 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

10. Aprile 2019

00316995.DOC